

廣興祥

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌一百三拾
六號今遷往片打東街七十八號開張專辦中
西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐
頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參
茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始
貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易
如蒙光顧請照上列西字通信必能定議
▲電話 (詩吟) 二、六零
廣興祥司理人關耀宗啓

通信

局兌匯利順港香
SOON LEE
310 DES VECUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

源利金華高雲
紹德林
GIN LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B. C.

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
143 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

香港利源通局司理人林德強
廣州利源通局司理人林德強
廣州利源通局司理人林德強

●本號常有大小金銀飾物
●本號常有大小金銀飾物
●本號常有大小金銀飾物

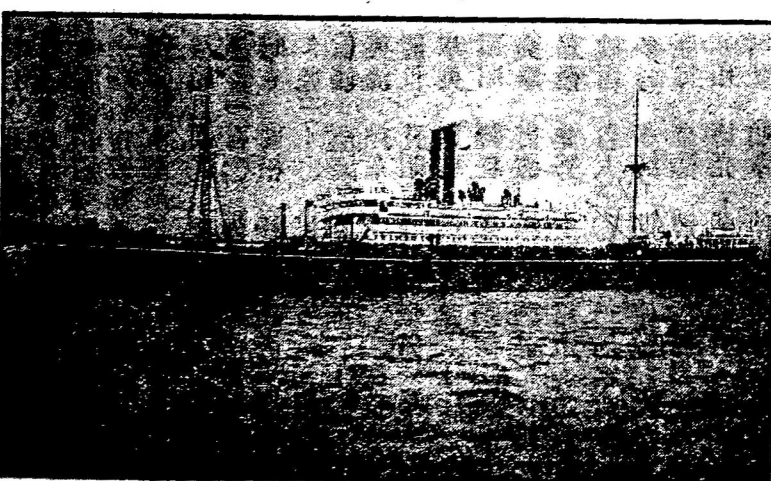
特別廣告
我國僑胞在加拿大者甚多，向由西人銀行辦理匯款，手續繁雜，且匯費頗高。本號特設匯兌部，專辦中西匯兌，手續簡便，匯費低廉。凡我僑胞有匯款需要者，請向本號接洽，定必竭誠服務，以期便利。此佈。

源利金

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

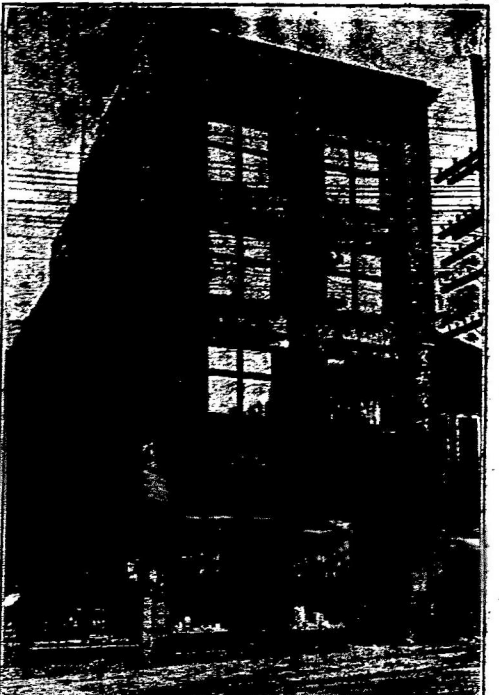
本號專辦唐山大藥，專辦廣東大藥，專辦各省地道藥材，參茸玉桂，正字號膏丹丸散，俱全。創辦伊始，貨物格外鮮明，價銀從廉，以圖久遠交易。如蒙光顧，請照上列西字通信，必能定議。此佈。

港香返直利多域由水一拜禮兩每



Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.
代理 廣 公 司
The Great Northern Railway Company Vancouver, B. C.
日郵船公司

船名
香取丸 十二月三日
鹿島丸 一月十日
香取丸 三月七日
美港出帆日
諏訪丸 十二月廿六日
伏見丸 一月廿七日



馬金紫總堂佈告

隆昌裕

YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

本號設在云埠卡路街門牌五三九號
辦祖國米茶油糖福食雜貨等物俱全
各省地道藥材參茸玉桂如蒙光顧取
價從廉以期久遠交易仰我僑胞留意
光顧為盼
司理 林立見 謹啓

金山華英書公司

本公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全接印
中西文件精製笠巴圖章(貨單印便函索即寄)●貴客光顧
付費自理
新到
中西文廚書寶鑑每部六元
華英字典每部四元五
華英文官話易通每部一元五
Wah Ying Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

保安堂

BOW ON TONG CO.
11 PENDER STREET WEST
VANCOUVER, B. C.
參茸玉桂藥材
本堂自製膏丹丸散，專治各種疑難雜症，功效如神。凡我僑胞有疾，請向本堂接洽，定必竭誠服務。此佈。

廣生萬

KWONG MAN SANG
218 Keefer St.
VANCOUVER, B. C.

新到大幫臘味 特別平沽
五十磅新白油腸每箱四十六元二
五十磅新鴨腸每箱四十八元七
五十磅新鴨腿每箱四十八元七
五十磅新明蝦腸每箱四十八元七
五十磅新五化肉每箱四十一元三
四十磅新涼肉每箱七十四元

大文縫衣

最新春天童子衣服
霖布料淨羊毛款式趨時尚
文縫匠稱巧手顧客包快意
男子各等衣著俱全仰
為賜顧是荷
CLAYDON'S
153 HASTINGS ST. W.

廣興隆

KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

本號專辦廣東大藥，專辦各省地道藥材，參茸玉桂，正字號膏丹丸散，俱全。創辦伊始，貨物格外鮮明，價銀從廉，以圖久遠交易。如蒙光顧，請照上列西字通信，必能定議。此佈。